

FIRST ORIGINAL

YCS KOKUSAI EXPRESS

(Forwarding Agents)

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

S/O No.
UKBDAR-566

B/L No.
NYKS182038144

印紙税申告納
付につき廻町
税務署承認済



NYK LINE
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee
NYANDWI WILLY
BUJUMBURA BUYENZI
BURUNDI
TEL : +243 987 456 142

BILL OF LADING
(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supercedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party
NYANDWI WILLY
BUJUMBURA BUYENZI
BURUNDI
TEL : +243 987 456 142

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From
Ocean Vessel Voy.No. **036** Port of Loading
AQUARIUS LEADER **KOBE, JAPAN**

Port of Discharge To
DAR ES SALAAM, TANZANIA **BURUNDI**
*Final Destination (for the Merchant's reference only)

Particulars furnished by the Merchant

Marks & Numbers	No. of P'kgs. or Units	Kind of packages or Units	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED MOTOR CARS TOYOTA ALLION 2006 ZTZ240-0120768 1ZZ-2624441 456X169X147 HS CODE: 8703.23	1,170	11.328
"FREIGHT PREPAID"					

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY.-
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES "FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect

ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN Total Prepaid in Local Currency	Payable at Number of Original B(s)/L THREE (3)	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	Dated 16 AUG 2021

(JSA STANDARD FORM B) *See Article 24
(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.
AS AGENT FOR CARRIER



If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged (See Article 18 & 30)

THIRD ORIGINAL

(Forwarding Agents)

YCS KOKUSAI EXPRESS

S/O No.

UKBDAR-566

B/L No.

NYKS182038144

Shipper

IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

Consignee

NYANDWI WILLY
BUJUMBURA BUYENZI
BURUNDI
TEL : +243 987 456 142

Notify Party

NYANDWI WILLY
BUJUMBURA BUYENZI
BURUNDI
TEL : +243 987 456 142



NYK LINE
NIPPON YUSEN KAISHA

BILL OF LADING
(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From

Ocean Vessel Voy.No. **036** Port of Loading
AQUARIUS LEADER **KOBE, JAPAN**

Port of Discharge To
DAR ES SALAAM, TANZANIA

Final Destination (for the Merchant's reference only)

BURUNDI

Marks & Numbers	No. of Pkgs. or Units	Kind of packages or Units:	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	USED MOTOR CARS TOYOTA ALLION 2006 ZTZ240-0120768 1ZZ-2624441 456X169X147 HS CODE: 8703.23 UNIT		1,170	11.328
"FREIGHT PREPAID"					
<p>IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.</p>					
TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY. - OR UNITS (IN WORDS)					

FREIGHT & CHARGES		Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"						

ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN	Dated 16 AUG 2021
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L THREE (3)	NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	

(JSA STANDARD FORM B)

※See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged (See Article 18 & 30)

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS NYANDWI WILLY
BUJUMBURA BUYENZI
COUNTRY BURUNDI

DATE 2021/08/16
INVOICE NO. 87934148328

SHIPPED PER: Aquarius Leader(KB)
FROM: Kobe

TO: Dar Es Salaam, Tanzania

SAILING ON OR ABOUT 2021/08/16

TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Dar Es Salaam in USD

1	TOYOTA ALLION	2006 ZZT240-0120768	1ZZ-2624441	PEARL	USD	2,600
---	---------------	---------------------	-------------	-------	-----	-------

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

2,600

MARK & NO.

NO MARK


IBC Japan Ltd

番号 00467
整理番号 3611025302017781

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No. 登録年月日 / Registration Date 初年度登録年月 / First Reg. Date 車台番号 / Make's social number

大阪 530 な 1778 車名 / Trademark of the maker of the vehicle 令和 3 年 6 月 14 日 平成 18 年 2006 年 5 月 5 日 Z Z T 2 4 0 - 0 1 2 0 7 6 8 原動機の型式 / Engine Model

トヨタ 株式会社 K Produce nice [194] DBA-Z Z T 2 4 0 1 Z Z

所有者の住所 大 阪 府 茨 木 市 上 郡 1 丁 目 2 - 6 [40921]

使用者の氏名又は名称 株式会社 K Produce nice

使用者の住所 大 阪 府 茨 木 市 上 郡 1 丁 目 2 - 6

使用の本拠の位置 大 阪 府 茨 木 市 上 郡 1 丁 目 2 - 6

自動車の種別 用途 自家用 事業用の別 乗車定員 最大積載量 車面重量 車面総重量

小型 乗用 箱型 型式指定番号 類別区分番号 長さ 幅 高さ 前軸重 後軸重 前後軸重 前後軸重

輸出予定日 (証明書を効期満了日) 令和 3 年 6 月 23 日 12754 0003 456cm 169cm 147cm 730kg 1170kg 1445kg

備考 [京都]、輸出予定届出 110, 600km (令和1(2019)年6月6日) [旧走行距離計表示値/Mileage] 83, 200km (平成29(2017)年6月1日) 以下余白

輸出に際しては、当該輸出者又は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸 輸出されることなく、当該輸出者又は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸 輸ときは、当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

*一時抹消中所有者/Latest Owner IBC Japana株式会社 京都府京都市伏見区中島 114256 [14256] 京都府京都市伏見区中島 114256 [14256] 令和3(2021)年6月24日 [14256] 令和3(2021)年6月24日 [14256]

[走行距離計表示値/Mileage]

令和 3 年 6 月 24 日 Director-General of the District Transport Bureau or Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan 京都運輸支局長



裏面もご覧下さい。

No. 00467

EXPORT CERTIFICATE

License number	OSAKA 530 NA	Last reg. Date	1778	June, 14, 2021	First reg. Month	May, 2006	Frame number	ZZT240-0120768
Name	TOYOTA							
Model	[194] DBA-ZZT240							
Engine model	1ZZ							
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA							
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64							
Last user's name	*****							
Above address	*****							
Above location	*****							
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight	
SMALL	Passenger	PRIVATE	SEDAN	5 people	- kg	1170 kg	1445 kg	
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R. R.F. R.R. weight
1.79 L kw	PETROL	12754	0003	456 cm	169 cm	147 cm	730 kg	- kg - kg 440 kg
EXPIRY DATE	December, 23, 2021							
REMARK:	[OSAKA]							

June, 24, 2021 OSAKA UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition